# ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

## αριθ. 168/2004

## της 3ης Δεκεμβρίου 2004

## για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (Κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το παράρτημα VI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 102/2004 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 9ης Ιουλίου 2004 ([1]).

(2) Η απόφαση αριθ. 192, της 29ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τους όρους εφαρμογής του άρθρου 50 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου ([2]), πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

(3) Η απόφαση αριθ. 193, της 29ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη διεκπεραίωση των αιτήσεων συνταξιοδότησης ([3]), πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

(4) Η απόφαση αριθ. 194, της 17ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με τους όρους εφαρμογής του άρθρου 22 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου στο κράτος μέλος διαμονής ([4]), πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

(5) Η σύσταση αριθ. 23, της 29ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη διεκπεραίωση των αιτήσεων συνταξιοδότησης ([5]), θα ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα VI της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Μετά το σημείο 3.67 (απόφαση αριθ. 191), παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

«3.68 **32004 D 0324**: Απόφαση αριθ. 192, της 29ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τους όρους εφαρμογής του άρθρου 50 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου (ΕΕ L 104 της 8.4.2004, σ. 114).

([1]) ΕΕ L 376 της 23.12.2004, σ. 29.
([2]) ΕΕ L 104 της 8.4.2004, σ. 114.
([3]) ΕΕ L 104 της 8.4.2004, σ. 123.
([4]) ΕΕ L 104 της 8.4.2004, σ. 127.
([5]) ΕΕ L 104 της 8.4.2004, σ. 125.

Για τους σκοπούς της συμφωνίας, οι διατάξεις της απόφασης προσαρμόζονται ως εξής:

Στο σημείο 2(4) προστίθενται τα ακόλουθα:

"ΙΣΛΑΝΔΙΑ: Tryggingastofnun ríkisins (Κρατικό Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων), Reykjavik.

ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ: Liechtensteinische Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung (Ασφάλιση Γήρατος, Επιζώντων και Αναπηρίας του Λιχτενστάιν), Vaduz.

ΝΟΡΒΗΓΙΑ Rikstrygdeverket (Εθνικός Ασφαλιστικός Οργανισμός), Όσλο.".

3.69 **32004 D 0325**: Απόφαση αριθ. 193 της 29ης Οκτωβρίου 2003 σχετικά με τη διεκπεραίωση των αιτήσεων συνταξιοδότησης (ΕΕ L 104, 8.4.2004, σ. 123).

3.70 **32004 D 0327**: Απόφαση αριθ. 194 της 17ης Δεκεμβρίου 2003 σχετικά με την ενιαία εφαρμογή του άρθρου 22 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου στο κράτος μέλος διαμονής (ΕΕ L 104 της 8.4.2004, σ. 127).».

2. Μετά το σημείο 4.8 (Σύσταση αριθ. 21), παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«4.9 **32004 H 0326**: Απόφαση αριθ. 23, της 29ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη διεκπεραίωση των αιτήσεων συνταξιοδότησης (ΕΕ L 104 της 8.4.2004, σ. 125).».

*Άρθρο 2*

Τα κείμενα των αποφάσεων αριθ. 192, 193, 194 και της σύστασης αριθ. 23 στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 4 Δεκεμβρίου 2004, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα για τον ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 3 Δεκεμβρίου 2004.

*Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ*
*Ο Πρόεδρος*
Kjartan JÓHANNSSON

(*) Δεν αναφέρονται συνταγματικές απαιτήσεις.